



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 6 septembre 2016, à 19 h**

**Maison du Citoyen  
12090, rue Notre-Dame Est  
Salle J.C. Victorien Roy**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 septembre 2016.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 06 septembre 2016.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2016, des séances extraordinaires tenues le 26 juillet et le 18 août 2016.

**PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

## 12 – Orientation

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1161209002

Adoption du Plan d'action en sports et activités physiques 2016-2018 de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** VACANT

**20.02** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1165313004

Octroi d'une contribution financière à la Corporation de développement communautaire (CDC) de la Pointe, région Est de Montréal de 10 873 \$ pour la période 2016-2017, de 10 873 \$ pour la période 2017-2018 ainsi que la période 2018-2019, pour le soutien à la Table de développement social de Pointe-aux-Trembles, dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local. Autorisation d'une contribution additionnelle de 16 380 \$ pour la période 2016-2017, dans le cadre du fonds québécois des initiatives sociales des Alliances pour la solidarité. Approbation du projet de convention intervenue entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et la CDC de la Pointe.

*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

**20.03** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1165313005

Octroi d'une contribution financière de 13 573 \$ à la Corporation de développement communautaire de Rivière-des-Prairies, pour les périodes 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019, conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local. Autorisation d'une contribution additionnelle de 16 380 \$ pour la période 2016-2017, dans le cadre du fonds québécois des initiatives sociales des Alliances pour la solidarité. Approbation du projet de convention intervenu entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointes-aux-Trembles et la CDC de Rivière-des-Prairies.

*District(s) :* Rivière-des-Prairies

**20.04** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1165313006

Approbation de deux conventions intervenues entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et Équipe RDP. Octroi d'une contribution financière non récurrente de 40 000 \$ dans le cadre

de l'entente Ville-MIDI (2016-2017) pour le projet « Leader jeunesse acteurs en prévention 2016-2017 » et d'une contribution financière de 35 000 \$, non récurrente, issue du dossier prioritaire de lutte contre l'adhésion des jeunes aux gangs de rue 2016 pour le projet « Intervention Gangs de rue à Rivière-des-Prairies ».

*District(s) :* Rivière-des-Prairies

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1161312001

Approbation de la convention intervenue entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et le Centre des femmes de Montréal-Est/Pointe-aux-Trembles. Octroi d'une contribution financière, non récurrente, de 26 081,40 \$ pour la réalisation des projets « Ma sexualité m'appartient! phase X » et « Nos amours en vidéo – 7<sup>e</sup> édition » dans le cadre du dossier prioritaire de prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue 2016.

*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

**20.06** Entente

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726025

Autorisation pour la signature d'une entente visant à modifier l'entente conclue avec la compagnie 9215-3667 Québec inc. pour des travaux d'infrastructures dans le cadre du projet résidentiel Pointe Est, entre la rue Victoria et 60e Avenue, dans le district de La Pointe-aux-Prairies.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1166951020

Octroi d'une contribution financière à l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées de la Pointe-de-l'Île de Montréal (AQDR-PDÎ) au montant de 500 \$.

**30.02** Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 10 juin 2016.

**30.03** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166951022

Octroi d'une subvention non-récurrente à la Fondation des héros de tous les jours, sous la forme de gratuité de prêt de matériel pour l'organisation de son tournoi de balle-molle le 17 septembre 2016.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités* : Art. 22 c) favoriser l'accessibilité aux activités et aux équipements collectifs

**30.04** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1160448007

Présentation des résultats financiers au 30 juin 2016, projetés au 31 décembre 2016, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de l'état des revenus et des dépenses réels au 30 juin 2016 comparé avec le 30 juin 2015.

**30.05** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230010

Prendre acte du dépôt des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période des mois de juin et juillet 2016 et en matière de ressources financières pour la période du 28 mai au 24 juin et du 25 juin au 29 juillet 2016 Dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période des mois de juin et juillet 2016 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période des mois de juin et juillet 2016.

**30.06** Budget - Tarification autre que par règlement

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1166951021

Règlement numéro RCA09-Z01-025-3 - Référendum du 2 octobre 2016 - Approbation de la grille de rémunération du personnel électoral et établissement de la question référendaire

## 40 – Réglementation

### 40.01 Rapport de consultation publique

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016 relativement au projet règlement numéro RCA03-11009-3 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les projets particuliers de construction, modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel que modifié) afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14 029) ».

### 40.02 Rapport de consultation publique

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016 relativement au projet règlement numéro RCA09-Z01-026 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro RCA09-Z01 tel que modifié, afin d'assurer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

### 40.03 Rapport de consultation publique

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016 relativement au projet règlement numéro RCA09-C01-5 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur le certificat d'occupation et certains certificats d'autorisation à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-C01, tel modifié) » afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

### 40.04 Rapport de consultation publique

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016 relativement au projet règlement numéro RCA09-L01-003 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur le lotissement de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-L01, tel que modifié) » afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

### 40.05 Rapport de consultation publique

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 1<sup>er</sup> septembre 2016 relativement au projet règlement numéro RCA09-PIIA01-003 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel que modifié) afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

**40.06** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1166425011

Adoption du règlement numéro RCA03-11009-3 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les projets particuliers de construction, modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel que modifié) afin de assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

**40.07** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1166425007

Adoption du règlement numéro RCA09-Z01-026 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro RCA09-Z01 tel que modifié, afin d'assurer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

**40.08** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1166425009

Adoption du règlement numéro RCA09-C01-5 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur le certificat d'occupation et certains certificats d'autorisation à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-C01, tel modifié) afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) » ).

**40.09** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1166425008

Adoption du règlement numéro RCA09-L01-003 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur le lotissement de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-L01, tel que modifié) afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

**40.10** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1166425010

Adoption du règlement numéro RCA09-PIIA01-003 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel que modifié) afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) ».

**40.11** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1166425005

Adoption de la Résolution PP-106 afin d'autoriser l'occupation à des fins de salle de billard, salle de réception, salle de spectacle et débit de boisson comme usage complémentaire aux usages susmentionnés un bâtiment commercial situé aux 11906-11928, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 092 928 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

**40.12** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1166951016

Adoption du règlement numéro RCA15-30069-1, modifiant à nouveau le règlement sur l'accès à la rampe de mise à l'eau située sur la rue Notre-Dame, à l'Est de la 34<sup>e</sup> Avenue, dans le secteur de la Pointe-aux-Trembles, et ce, afin de préciser certaines dispositions d'application.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 22 c) favoriser l'accessibilité aux activités et aux équipements collectifs

**40.13** Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1165888003

Demande pour l'installation des panneaux d'arrêt sur la 5e Rue à la hauteur de l'avenue Jean-Yves-Bigras.

*District(s) :* La Pointe-aux-Prairies

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1160565002

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les PIIA conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), des plans relatifs à la modification des deux marquises protégeant les deux entrées principales et à l'installation d'une enseigne en saillie sur chacune de ces marquises pour le bâtiment commercial situé au 12653, rue Sherbrooke Est.

*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

**40.15** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1131537002

Annulation de l'ordonnance numéro OCA13-(C-4.1)-007, adoptée lors de la séance du 3 septembre 2013, relativement à l'installation d'une signalisation délimitant une zone de débarcadère réservée aux personnes handicapées située en face du 16018, rue Eugénie-Tessier.

*District(s) :* La Pointe-aux-Prairies

**40.16** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1161209001

Approbation et ratification de la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2016.

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Cessation d'emploi

CA Direction des travaux publics - 1162700007

Recommandation pour congédiement administratif d'un employé auxiliaire col bleu, portant le matricule 100069413, affecté à la Division de l'horticulture et des parcs de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, devant être congédié rétroactivement au 24 juin 2016.

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726027

Désignation d'un membre citoyen de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour siéger au comité de circulation pour un mandat d'une durée de deux (2) ans.

**51.02** Nomination / Désignation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726028

Désignation d'un représentant d'un organisme oeuvrant dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour siéger au comité de circulation pour un mandat d'une durée de deux (2) ans.

## 60 – Information

### 60.01 Information

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1163469002

Prendre acte de la résolution du Conseil municipal numéro CM16 0812 adoptée par le conseil municipal lors de la séance du 21 juin 2016, relativement au changement de la dénomination du croissant Claude-Jutra, situé dans le district de La Pointe-aux-Prairies.

## 70 – Autres sujets

### 70.01 Varia

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1166239008

Entérinement de la nomination d'un nouveau membre à titre de représentant de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles sur le comité local pour le développement de la zone industrialo-portuaire de Montréal prévu dans le plan d'action 2015-2020 de la Stratégie maritime du Gouvernement du Québec.

### 70.02 Varia

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726021

Autorisation pour la signature d'une entente visant à modifier l'entente conclue, avec le Groupe Cammisano inc. pour des travaux d'infrastructures dans le cadre du projet résidentiel sur la rue Forsyth, entre la 91<sup>e</sup> Avenue et la rue Yvette-Brind'Amour, dans le district de la Pointe-aux-Prairies.

### 70.03 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 septembre 2016.

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 38**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**